

MERCEDES Serie E W211

03/02 → 12/08

4833041SM



OEM Code:

A2117200346



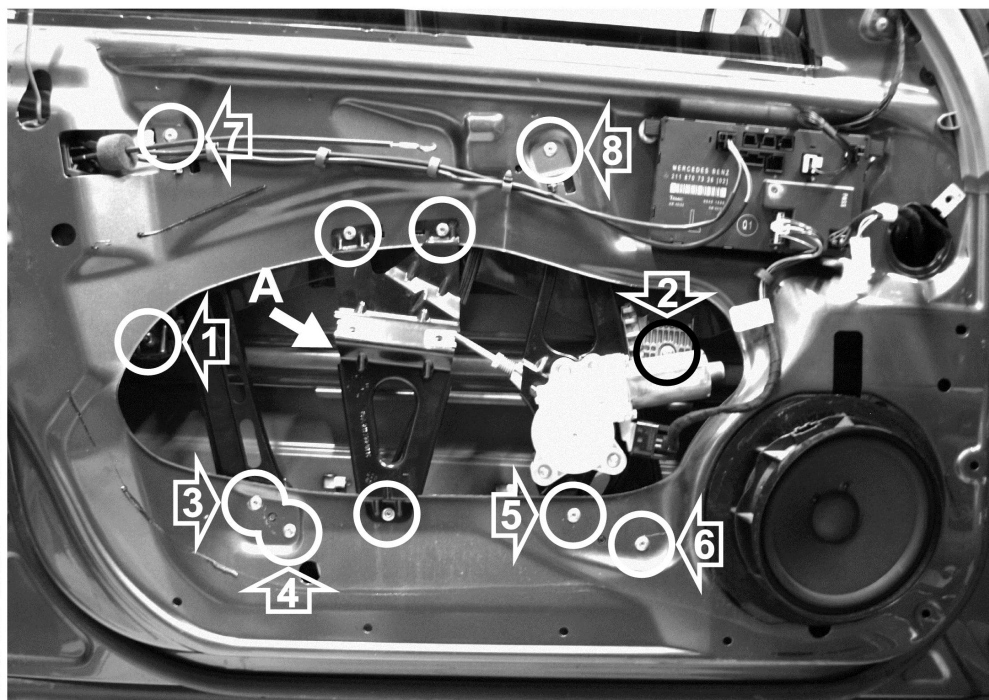
4933041SM



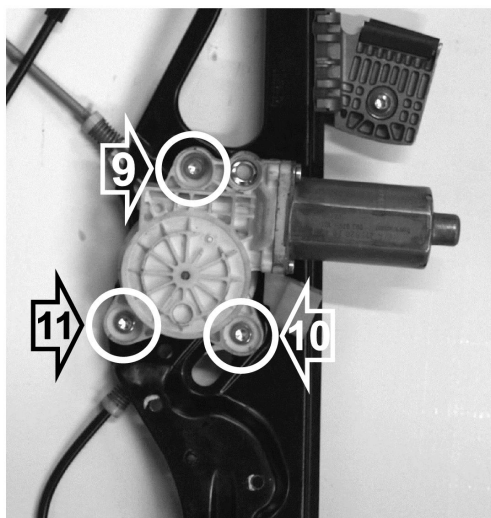
OEM Code:

A2117200446

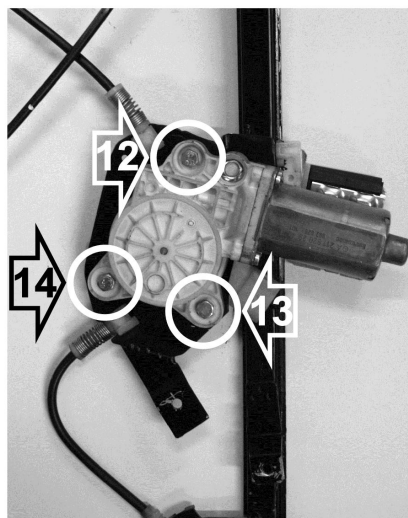
Porta lato sinistro - Left hand side door



1



2



3

IT

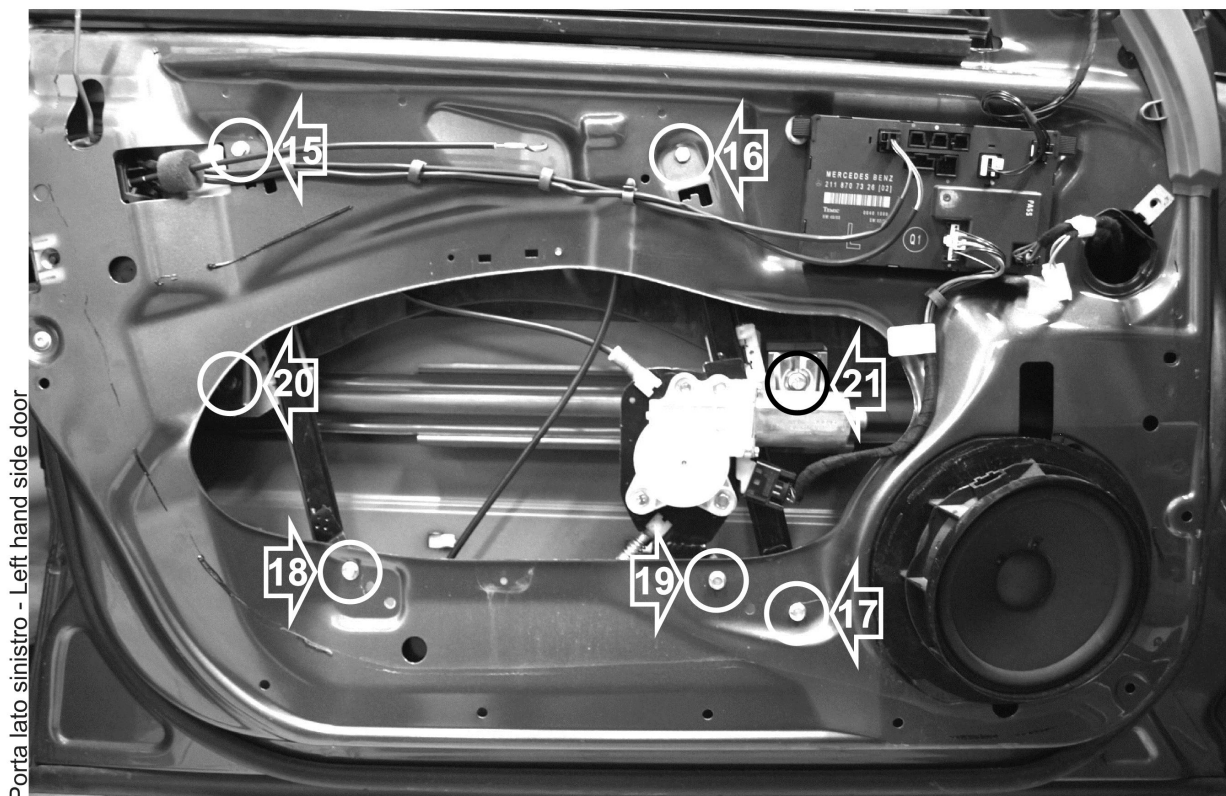
OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti in pos. 1 e 2 e sfilare il vetro (foto 1).
- 2) Togliere la staffa in metallo in pos. «A» e il meccanismo originale eseguendo i fori Ø 8,0 mm in pos. 3, 4, 5, 6, 7 e 8 (foto 1).
- 3) Togliere le viti 9, 10 e 11 dal motore originale (foto 2).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in pos. 12, 13 e 14 usando le viti fornite (foto 3).
- 5) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 15, 16, 17, 18 e 19 (foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico.
- 7) Fissare le viti 20 e 21 con il vetro quasi chiuso (foto 4).

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws in position 1, 2 and unthread the glass (photo 1).
- 2) Remove the metal bracket in pos. «A» and the original window regulator by drilling a Ø 8 mm hole in position 3, 4, 5, 6, 7 and 8 (photo 1).
- 3) Remove the screws in position 9, 10 and 11 of the motor (photo 2).
- 4) Put and fasten the motor in pos. 12, 13 and 14 using the screws supplied (photo 3).
- 5) Insert the electric window lift and fix it in position 15, 16, 17, 18 and 19 (photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections.
- 7) Secure the screws 20 and 21 when the window is almost closed (photo 4).



FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlevez les vis 1, 2 et enlevez le vitre (photo 1).
- 2) Retirez le support métallique en pos. «A», et le lève-vitre original en faisant des trous Ø 8 mm en position 3, 4, 5, 6, 7 et 8 (photo 1).
- 3) Enlevez les vis 9, 10 et 11 du moteur (photo 2).
- 4) Placez et serrez le moteur dans les pos. 12, 13 et 14 en utilisant les vis (photo 3).
- 5) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 15, 16, 17, 18 et 19 (photo 4).
- 6) Exécuter le branchement électrique.
- 7) Fixer les vis 20 et 21 avec la vitre presque fermée (photo 4).

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar los tornillos en los puntos 5 y 6 y desfilar el vidrio (foto 1).
- 2) Quitar el soporte metálico en el punto. «A» y el mecanismo original y realizar agujeros de Ø 8,0 mm en los puntos 3, 4, 5, 6, 7 y 8 (foto 1).
- 3) Quitar los tornillos 9, 10 y 11 del motor original (foto 2).
- 4) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, en los puntos 12, 13 y 14 con los tornillos suministrados (foto 3).
- 5) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 15, 16, 17, 18 e 19 (foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica.
- 7) Fije los tornillos 20 y 21 con el vidrio casi cerrado (foto 4).

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos nas posições 5 e 6 e remova o vidro (foto 1).
- 2) Remova o suporte de metal na posição «A» e do mecanismo original executando os buracos de Ø 8,0 mm em pos. 3, 4, 5, 6, 7 e 8 (foto 1).
- 3) Remova os parafusos 9, 10 e 11 do motor original (foto 2).
- 4) Coloque e aperte o motor em pos. 12, 13 e 14 usando os parafusos fornecidos (foto 3).
- 5) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 15, 16, 17, 18 e 19 (foto 4).
- 6) Proceda às conexões elétricas.
- 7) Fixe os parafusos 20 e 21 com o vidro quase fechado (foto 4).

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben in Pos. 1, 2 und entfernen Sie den Glas (foto 1).
- 2) Entfernen Sie den Metallbügel in Position «A». Entfernen Sie den ursprünglichen Fensterheber, in dem Sie eine Ø 8 mm Bohrung in Position 6, 7, 8 und 9 bohren (foto 1).
- 3) Entfernen Sie die Schrauben 10, 11 und 12 des Motor (foto 2).
- 4) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 12, 13 und 14 mit den original Schrauben ein (foto 3).
- 5) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Position 15, 16, 17, 18 und 19 (foto 4).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem.
- 7) Befestigen Sie die Schrauben 20 und 21 wenn das Fenster fast zu ist (foto 4).

POWER WINDOW LEFT



4